

con il patrocinio di / avec le patronage de



Consolato Generale d'Italia
Nizza



couleurs tango

Collettiva di Pittura dedicata all'anima, alla sensibilità e ai colori del Tango
Exposition consacrée à l'âme, à la sensibilité et aux couleurs du Tango

Napoli – Nizza

febbraio/giugno – février/juin 2010



GALLERIA MONTECIVIVETO

couleurs tango

FOLEGATTI

Il 21 gennaio sono state presentate per la prima volta al pubblico a Bologna, nel Museo di S. Maria della Vita, le tre sculture "opere prime" dei cicli "Di Donne e d'armi", "Interiorità" e "Danze" di Monica Folegatti. L'artista, scoperta al suo debutto dalla Galleria Monteliveto di Nizza con la quale ha siglato un contratto di esclusiva, è stata invitata nel 2010 a numerose esposizioni a Napoli, Cento, Nizza, Elba, Pesaro, Roma e Barcellona.

Monica Folegatti, ferrarese, si è formata artisticamente nel teatro come interprete, costumista e scenografa, approdando alla scultura sotto la guida del M° Nicola Zamboni dell'Accademia di Belle Arti di Brera in Milano.

L'opera prima "**Rosada**" fa parte del ciclo "Danze" realizzata in terracotta e rame, a dimensioni naturali (185cm), è ospitata dalla Mostra "Couleurs Tango".

Le opere di Folegatti che hanno raccolto l'interesse degli editori d'arte parigini della **Bible de la Sculpture** nella recente edizione 2010 sono così recensite: "Il corpo nudo, instabile involucro in tensione verso la perfezione esteriore, esibisce forme ideali attraverso la citazione di pose neoclassiche, immanenti, evocative ed immobili nella fissità del-

la terracotta. Ma un'interiorità cangiante, violenta o suadente, sospesa nelle sfumature del rame, rivela le dimensioni più profonde dell'essere. E la molteplicità del femminile si manifesta in una sensualità svelata, ancora in lotta con le proprie alterità. La terracotta e il rame si sfiorano appena, quasi corteggiandosi, colmando reciprocamente gli spazi che ogni segno di materia concede all'altro. Le sculture di Folegatti sono solenni, teatrali, luminose ed inquietanti, di eccentrica drammaticità e di inedita eleganza"

Le 21 Janvier ont été présentées pour la première fois au public à Bologne, dans le Musée de S. Maria della Vita, les trois sculptures «première œuvre» des cycles «Di Donne e d'armi», «Interiorità» et «Danze» de Monica Folegatti. L'artiste, découverte à ses débuts par la Galleria Monteliveto de Nice avec qui elle a signé un contrat exclusif, a été invitée en 2010 à de nombreuses expositions à Naples, Cento, Nice, Elbe, Pesaro, Rome et Barcelone.

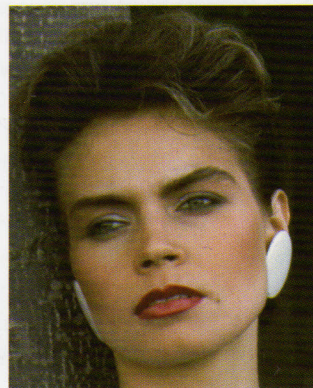
Monica Folegatti, née à Ferrare, se forme artistiquement dans le théâtre comme interprète, scénographe et décoratrice et parvient à la

sculpture sous la direction de M° Nicola Zamboni de l'Académie des Beaux-Arts de Brera à Milan.

Son oeuvre première «**Rosada**», réalisée en terre cuite et cuivre, grandeur nature (185cm), accueillie par l'exposition «Couleurs Tango» s'inscrit dans le cadre du cycle «Danze».

Les œuvres de Folegatti qui ont suscité l'intérêt des éditeurs d'art parisiens de la **Bible de la Sculpture** dans la récente édition 2010 sont ainsi recensées, «Le corps, enveloppe instable, exhibe des formes idéales, expression d'une recherche obsédante de la perfection extérieure, à travers la citation de poses néoclassiques nécessairement immanentes, évocatrices et immobiles dans leur fixité de terre cuite. Mais une interiorité changeante, violente ou apaisante, perdue ou persuasive, laisse en suspension dans les nuances du cuivre, la dimension du rêve de l'essence humaine.

La multiplicité du féminin parvient ainsi à se révéler, dans un tressaillement de sensualité dévoilé, mais encore en lutte avec ses propres altérités. Et une noble virilité éclate, latente à partir d'autres figures, furieusement mutantes, dans une tension inépu-



sable. La terre cuite et le cuivre s'effleurent seulement, se courtisent presque, et combinent réciproquement les espaces et les points obscurs que tout signe de matière concède à l'autre. Sculptures solennelles, lumineuses et inquiétantes, d'une excentricité dramatique et d'une élégance inédite".

Esposizioni / Expositions

Bologna - Museo di S. Maria della Vita

Napoli - Galleria Monteliveto

Cento - Rocca

Nizza - Consolato d'Italia

Elba - Procchio

Pesaro - Spazi espositivi

Roma - Monogramma

Barcellona - Galleria privata

couleurs tango

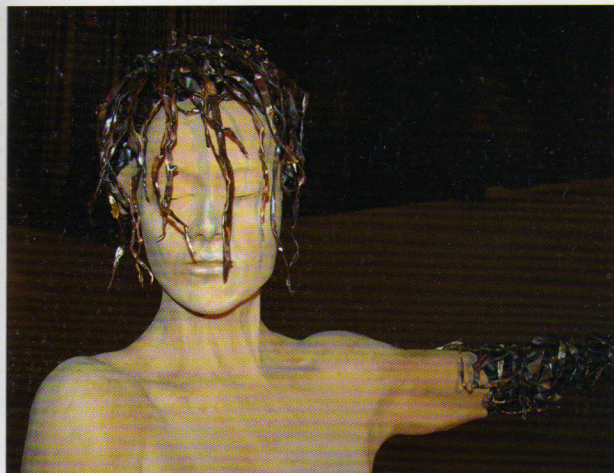
Artiste complète, elle se frotte au théâtre comme interprète et créatrice de costumes et de décors. Elle se forme à la sculpture sous la direction de M. Zamboni de l'Académie de Brera à Milan, avec une prédilection pour la monumentalité. La démesure et la théâtralité du Tango ne pouvaient que la séduire: laissons parler l'artiste: «Une séquence qui s'ouvre, libre, à l'instinct et qui ne fait qu'imaginer, complice de l'autre, un dernier pas sensuel».

Artista completa, frequenta il teatro come interprete, creatrice di costumi e decoratrice. Formatasi alla scultura sotto la direzione del maestro Zamboni dell'Accademia di Brera a Milano, con una predilezione per la monumentalità. L'eccesso e la teatralità del Tango, non potevano che sedurla: lasciamo parlare l'artista: «Une séquence qui s'ouvre, libre, à l'instinct et qui ne fait qu'imaginer, complice de l'autre, un dernier pas sensuel.

Brigitte Camus

Rosada

Terracotta e rame, h 185 cm, 2010
Terre cuite et cuivre, h 185 cm, 2010.



La sala del ballo era tutta oro... la folla dei danzatori fra i quali pur contava tante persone vicine alla sua carne se non al suo cuore, finì col sembrargli irreali, composta di quella materia della quale son tessuti i ricordi perenni che è più labile ancora di quella che ci turba nei sogni.

(Giuseppe Tomasi di Lampedusa, *Il Gattopardo*)

Dans la salle ce n'étaient qu'ors ... La foule des danseurs qui comptait pourtant tant de ses proches par la chair, sinon par le coeur, finit par lui paraître irréaliste, taillée dans la matière des souvenirs périmés, plus impalpables encore que la trame des songes.

(Giuseppe Tomasi di Lampedusa, *Le Guépard*)